
**ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ
ОБЩЕЕВРОПЕЙСКОЙ РЕЧНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ СЛУЖБЫ (РИС)**

Предоставлено Председателем группы по согласованию ЭНК для внутреннего
судоходства (ГСЭВ)

Предмет: Версия 2.1 Стандарта СОЭНКИ ВС

1. Группа по согласованию ЭНК для внутреннего судоходства (ГСЭВ) и Группа экспертов по СОЭНКИ ВС приняли, согласно правилам процедуры, поправки к Руководству характеристик для ЭНК ВС. Данные поправки касаются новых классификаций предметов, атрибутов, значения атрибутов и, соответственно, новых сочетаний этих элементов, что требует переиздания каталога характеристик, спецификаций продукции и цифровой части библиотеки для отображения данных.
2. Группа экспертов по СОЭНКИ ВС отметила важность согласованной даты применения новой версии в Европе и предложила, в качестве такой даты, 1 января 2009 года. Дата применения будет изменена, если не регламент Комиссии Европейского союза по поправкам к технической спецификации СОЭНКИ ВС не будет принят до конца этого года.
3. Поправки касаются только приложений к Стандарту СОЭНКИ ВС, которые публикуются на странице <<http://ienc.openecdis.org>>, и не затрагивают секции 1-5 главной части стандарта, опубликованного в документе ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.1.
4. Для большей ясности и с тем, чтобы принять во внимание разные организационные структуры различных организаций, предлагается опубликовать поправки как Версию 2.1 Стандарта СОЭНКИ ВС. Следующие поправки должны быть сделаны в документе ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.1:
 - a) Страница 3, сноска 1

Вместо Версия 2.0 читать Издание 2.1

Вместо 23.11.2006 читать 19.05.2008

b) Страница 5

Перед Нижеследующие диаграмма добавить В мае 2008 года группа экспертов по СОЭНКИ ВС предоставила в надлежащие международные организации предложение с изданием 2.1. На основании этого предложения, Рабочая группа ЕЭК ООН по внутреннему водному транспорту решила на её ...-ой сессии внести соответствующие поправки в Резолюцию № 48 по СОЭНКИ ВС

c) Страница 5, предпоследний параграф

Вместо Издание 2.00 читать Издание 2.1

d) Страница 7

Вместо Издание 2.00, 23.11.2006 читать Издание 2.1, 19.05.2008

e) Страница 8

Вместо Издание 2.00, 23.11.2006 читать Издание 2.1, 19.05.2008

f) Страница 19, строка 21

Вместо издания 2.0 читать издания 2.1

g) Страница 23, строка 13

Вместо изданием 2.0 читать изданием 2.x

h) Страница 23, строка 21

Вместо издания 2.0 читать издание 2.1

i) Страница 29, строка 29

Вместо издания 2.0 читать издания 2.1

j) Страница 47, строка 9

Вместо издания 2.0 читать издания 2.1

k) Страница 54, строка 30

Вместо издания 2.0 читать издания 2.1

l) Страница 57, строка 7

Вместо издание 2.0 читать издание 2.1

5. Все части приложений доступны по адресу <<http://ienc.openecdis.org>>, как это указано в стандарте. Нижеследующая таблица содержит обзор документов и поправок:

Стандарт СОЭНКИ ВС Издание 2.1		
Файл	Содержание	Поправки
-	Основная часть Стандарта СОЭНКИ ВС 2.1	Указано выше
IES21_Section2_ProdSpec.pdf ES21_Section2_ProdSpec_trackchange.doc	Спецификация продукции ЭНК 2.1	Поправки, вызванные поправками к Руководству по кодированию. Все поправки выделены в документе в формате Word.
IENC_EG_131.pdf (ввиду размера файла, он доступен только по адресу < http://ienc.openecdis.org >)	Руководство по кодированию для ЭНК ВС 1.3.1	На основе запросов, которые были приняты до конца апреля 2008 года (версия Word документа с подчеркнутыми изменениями доступна по дополнительному запросу, размер файла 20 MB)
IENC_FC_21.pdf IENC_FC_21.xml IENC_FC_21.xsd	Каталог характеристик ЭНК ВС 2.1: схема XML (.xsd), файл XML (.xml) для использования изготовителями, версия PDF для печати (.pdf)	Поправки, вызванные поправками к Руководству по кодировке и его исправлениями
PresLib21.pdf PresLib21_trackchange.doc	Библиотека для отображения данных 2.1	Нет поправок, за исключением изменения номера издания на 2.1
Lookup21.zip	Просмотровые таблицы 2.1	Приведение в соответствие с изданием 2.1 Статуса каталога характеристик
IENC_SYM_21.zip	Символика 2.1	Приведение в соответствие с изданием 2.1 Статуса каталога характеристик

6. Данные поправки основаны на первом опыте производителей карт при использовании издания 2.0. Они содержат поправки и исправления, необходимые для отображения запрошенных объектов в ЭНК ВС.

7. Эта информация предоставляется Рабочей группе для подготовки решения о поправках в Резолюции №. 48 пятьдесят второй сессии Рабочей Группы по внутреннему водному транспорту.
